

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 34 (1961)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Der Schweizer Soldat schätzt gute Qualität auch bei Schreibpapier und Briefumschlägen.

Er wählt deshalb im Dienst und im Zivil

**Goessler-Fabrikate**



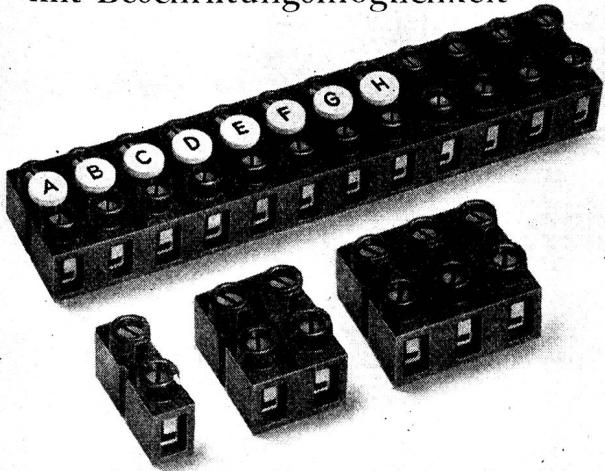
## RADIO-ZUBEHÖR

beziehen Sie vorteilhaft beim grössten Spezialgeschäft der Schweiz (verlangt Katalog).

**SILENIC, BERN**

Waisenhausplatz 2

Wesentlich verbesserte  
**abbrechbare Klemmenleiste**  
mit Beschriftungsmöglichkeit



Kein Druck der Schrauben auf die Leiter. Daher keine Gefahr des Abscherens dünner Drähte.

Zuverlässiger, leicht federnder Kontakt verhindert selbsttägiges Lösen der Klemmschrauben.



**OSKAR WOERTZ** *Basel*  
TEL. (061) 34 55 50

**Zellweger**  
**USTER**

Wir suchen aufgeschlossenen

## Elektromechaniker

mit guten theoretischen Grundlagen

für die Prüfung der Maschinen und Apparate unserer Netzkommandoanlagen.

Wenn Sie bereit sind, sich in dieses interessante Gebiet einzuarbeiten, bieten wir Ihnen ausbaufähige Anstellung bei 5-Tage-Woche und grosszügiger Pensionskasse.

Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Lohnansprüchen sind zu richten an die **ZELLWEGER AG.**, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, **Uster ZH.**



Die **GENERALDIREKTION PTT** sucht  
für ihre Radio-Empfangsstation  
Châtonnaye (Fribourg) jüngere

## Radio-Telegraphisten

In Frage kommen: Kurzwellenamateure oder Bordfunker mit guten theoretischen Kenntnissen der Radiotechnik und praktischer Erfahrung in der Bedienung von Empfangsapparaten.

Deutsche, französische u. englische Sprachkenntnisse erwünscht.

Anmeldungen mit Ausweisen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sind zu richten an die **Generaldirektion PTT**, Fernmeldedienst, Speichergasse 6, Bern.

4



Die Swissair sucht für ihre Departemente Operation und Technik auf dem Flughafen Kloten 5

## Radio-Elektriker Hochfrequenz-Mechaniker

Arbeitsgebiet: Wartung der Bordfunk- und Radargeräte der Flugzeuganlagen; Unterhalt der Flugsimulatoren (Flugschulungsgeräte). Anforderungen: abgeschlossene Berufslehre; Fachkenntnisse; wenn möglich Praxis auf dem Gebiet der Elektronik; Grundkenntnisse der englischen Sprache.

Zur Einführung in den neuen Aufgabenbereich wird eine eingehende theoretische und praktische Ausbildung geboten.

Interessenten werden gebeten, bei der Swissair, Personalabteilung des Departements Technik, Zürich-Flughafen (Werft), Telefon (051) 84 01 65, intern 3275, schriftlich oder telefonisch ein Bewerbeformular zu verlangen. P 164 Z

## KANTONSPOLIZEI ZÜRICH

### Anstellung von Rekruten

Beim Polizeikommando Zürich werden auf den 2. Oktober 1961 25 Rekruten eingestellt.

**Aufnahmebedingungen:** Tadeloser Leumund, abgeschlossene Berufslehre, Militärauglichkeit, Sekundarschulbildung, Fremdsprachenkenntnisse, Körperlänge mindestens 170 cm, Alter 20 bis 26 Jahre.

Die Jahresbesoldung der Rekruten beträgt Fr. 7800.—, freies Logis und stark verbilligte Verpflegung, diejenige des Polizeisoldaten Fr. 9750.— bis Fr. 13 560.— nebst einer den Verhältnissen angepassten Wohnungsentschädigung. Je nach Funktionen kommen weitere Zulagen in Frage. OFA 11.002.75 Z

**Anmeldung:** Die Bewerber haben sich bis spätestens 31. März 1961 an das Polizeikommando Zürich, «Rekrutierung», Zürich 4, Kasernenstrasse 29, durch handschriftliche Eingabe in Form einer Lebensbeschreibung anzumelden. Es sind anzugeben: Familien- und Vorname, Ort und Datum der Geburt, Heimatort, Zivilstand, Konfession, Name und Beruf der Eltern sowie deren Wohnort, durchlaufene Schulen, bisherige Arbeits- und Wohnorte, Militärverhältnisse, militärische Einteilung und Name des Einheitskommandanten (mit Adresse), Referenzen.

Beizulegen sind die Schul- und Arbeitszeugnisse, evtl. andere geeignete Ausweise.

Über eventuelle Fragen betr. Rekrutierung, Ausbildung und praktische Tätigkeit gibt der Feldweibel der Kantonspolizei, Polizeikaserne, Kasernenstrasse 29, Zürich 4, persönlich oder telefonisch (051/27 01 10) Auskunft.

Der Polizeikommandant: Dr. W. Früh

## Direktion der Militärflugplätze

Wir suchen für unsere **Funk- und Radarwerkstätten** (Dübendorf, Innerschweiz, Berner Oberland)

### Fernmelde- und Elektronikapparatemonteure Schwachstromapparatemonteure Elektromechaniker Elektromonteure Radioelektriker Feinmechaniker

oder verwandte Berufe.

SA 6581 Z

**Arbeitsgebiete:** Bereitstellungs-, Unterhalts- und Reparaturarbeiten an **Bordfunkgeräten, Bodenfunk- und Navigationsanlagen, Ultrakurzwellen-Richtfunkanlagen, Radaranlagen**. — Durchführung von Messungen und Versuchen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Berufslehre. Einige Kenntnisse in der Hochfrequenztechnik. Schweizerbürger.

**Wir bieten:** Gründliche Einarbeitung. Vielseitiges und selbständiges Tätigkeitsgebiet. Angenehme Arbeitsbedingungen. Dauerstellen.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto sind zu richten an die

**DIREKTION DER MILITÄRFLUGPLÄTZE, DÜBENDORF**



*Ein Fernrohr  
ist nicht nötig...*

und auf einer Leiter braucht niemand zu balancieren, wenn an einer schwer zugänglichen Stelle der Strom gemessen und vielleicht über längere Zeit beobachtet werden soll. Der Zangenstrommesser hat zwei Anschlußbuchsen, an die ein getrennter Strommesser



z. B. das Vielfach-Meßinstrument Elavi 2 angeschlossen werden kann. Das in der Zange eingegebene Instrument schaltet sich dann automatisch aus, und es können über ganz dünne Litzen Ströme bis 600 A auch auf große Entfernung gemessen werden.

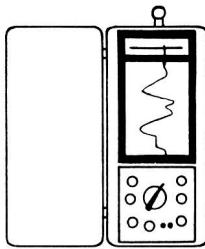
**CAMILLE BAUER**  
AKTIENGESELLSCHAFT · BASEL



DORNACHERSTRASSE 18  
TEL. (061) 34 24 40



Bis 300 A Endausschlag geht der größte Meßbereich, wenn mit dem Zangenstrommesser allein gemessen wird. Beim Anschluß eines getrennten Anzeigegerätes kann der Meßbereich jedoch bis 600 A erweitert werden. Dieses Instrument muß dann einen Meßbereich von 60 mA haben, denn der von ihm angezeigte Wert wird mit 10000 vervielfacht, um den Meßstrom zu erhalten. Das Maul der Stromzange ist groß genug, um auch 600 A-Schienen bequem umfassen zu können.



An die gleichen Meßbuchsen kann auch ein geeigneter Linienschreiber angeschlossen werden, der die Mühe erspart, Meßwerte zu notieren, und der über Stunden oder auch Tage die Stromschwankungen aufzeichnet.

**CAMILLE BAUER**  
AKTIENGESELLSCHAFT · BASEL



DORNACHERSTRASSE 18  
TEL. (061) 34 24 40



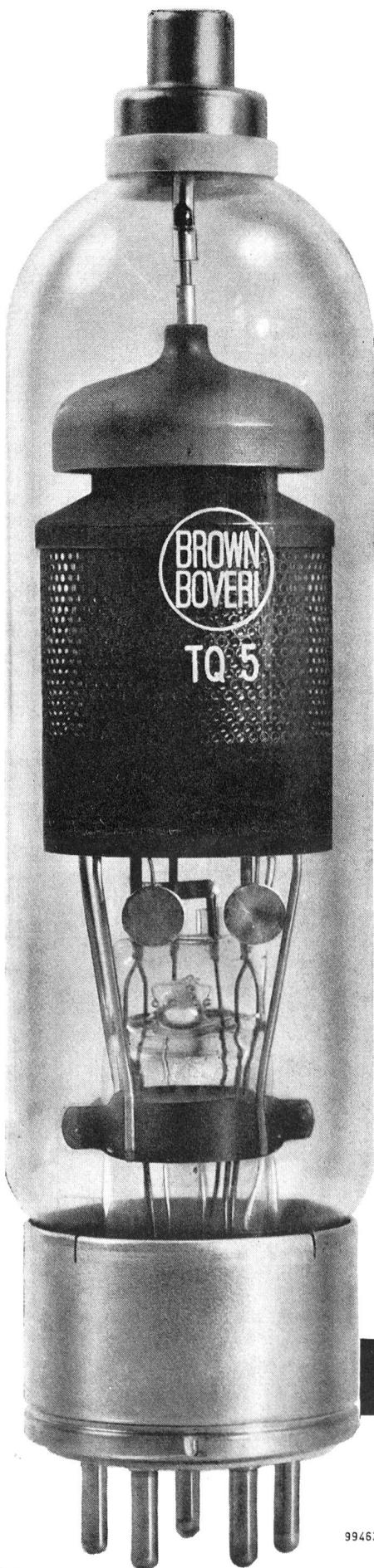
## Hochfrequenzkabel

Koaxiale und symmetrische Ausführung mit Voll- und Luftraum-Isolation, für Trägerstrom- und Hochfrequenzbereich

Wellenwiderstände und Kapazitätswerte nach üblichen Normen.  
Abweichende Werte auf Anfrage.



**HUBER**  
PFÄFFIKON



## Gleichrichterröhren und Thyratrons

Alle Brown Boveri Quecksilberdampf-Gleichrichterröhren und Thyratrons für Hoch- und Mittelspannung sind nach dem Pillenverfahren\* hergestellt und haben folgende Vorteile:

Kürzere Anheizzeit • Keine lange Vorheizung bei erster Inbetriebnahme • Hohe Rückzündungsfestigkeit • Klarer Glaskolben • Lange Lebensdauer

\* Das patentierte Pillenverfahren ermöglicht eine genaue Dosierung der eingefüllten Quecksilbermenge und vermeidet die Nachteile der Quecksilbertropfen-Bildung

**AG. Brown, Boveri & Cie., Baden**

99462. VI

Adressänderungen: Mutationssekretariat «Pionier», Haumesserstrasse 24, Zürich 2/38